

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# فصلنامه پژوهشنامه ادبیات تعلیمی

علمی- پژوهشی

سال دهم، شماره سی و نهم

پاییز ۱۳۹۷

**فصلنامه علمی- پژوهشنامه ادبیات تعلیمی** دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان

۲۲۵۱ – ۷۷۴X ISSN (شناپ):

دوره دهم، فصلنامه علمی - پژوهشی، سال ۱۳۹۷

صاحب امتیاز: دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان  
مدیر مسؤول و سردبیر: دکتر احمد رضا یلمه‌ها، استاد دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان  
مدیر داخلی: دکتر مریم محمودی، دانشیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان

**هیأت تحریریه:**

دکتر حسین آفاح‌حسینی	استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه اصفهان
دکتر مهدی تدین	استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد نجف‌آباد
دکتر عطامحمد رادمیش	استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد نجف‌آباد
دکتر محمد رضا صرفی	استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید باهنر کرمان
دکتر یحیی طالبیان	استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید باهنر کرمان
دکتر اسحاق طغیانی	استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه اصفهان
دکتر سید علی اصغر میرباقری فرد	استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه اصفهان
دکتر سید مهدی نوریان	استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه اصفهان
دکتر احمد رضا یلمه‌ها	استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان

**مدیر اجرایی:** منیره یزدانی

**ویراستاران:** مقصومه عدالت پور (ویراستار فارسی)، دکتر سیده زیبا بهروز (ویراستار انگلیسی)

**حروفچین و صفحه آرا:** اعظم طبیانی

**طراحی و چاپ:** چاپخانه نگار اصفهان

**ناشر:** دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان

**قیمت:** ۱۴۰۰۰ ریال

**شمارگان:** ۱۰۰۰ نسخه

**آدرس:** دهاقان - دانشگاه آزاد اسلامی (دفتر فصلنامه پژوهشنامه ادبیات تعلیمی)

کد پستی: ۸۶۴۱۶۸۷۵۱۱ تلفن: ۰۳۱-۵۳۳۳۷۳۱۳ نمبر: ۰۳۱-۵۳۳۳۷۳۱۳

**سامانه فصلنامه:** [parsadab.dehaghan.ac.ir](http://parsadab.dehaghan.ac.ir)

**وب سایت فصلنامه:** [www.parsadab.ir](http://www.parsadab.ir)

کسب رتبه علمی - پژوهشی فصلنامه "پژوهشنامه ادبیات تعلیمی" از وزارت علوم، تحقیقات و فناوری به استناد نامه شماره ۱۷۹۸۶۵ مورخ ۱۳۹۰/۹/۱۲.

به استناد مصوبات کمیسیون بررسی و تأیید مجلات علمی دانشگاه آزاد اسلامی و بر اساس رأی شصت و هفتمین جلسه کمیسیون مذکور مورخ ۱۳۸۹/۴/۱۴ این فصلنامه دارای شرایط درجه علمی - پژوهشی می باشد.

این فصلنامه دارای مجوز انتشار از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به شمار ثبت ۸۹/۶/۱۳ مورخ ۸۹/۶/۱۳ می باشد.

این نشریه در پایگاههای اطلاعاتی زیر نمایه می شود:

پایگاه استنادی علوم جهان اسلام [www.ISC.gov.ir](http://www.ISC.gov.ir)

پایگاه اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی [www.SID.ir](http://www.SID.ir)

## راهنمای تدوین مقاله و شرایط پذیرش آن

فصلنامه علمی - پژوهشنامه ادبیات تعلیمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان، مقالات تحقیقی و مروری (با دعوت از صاحب نظران و متخصصین) در زمینه ادبیات تعلیمی را می‌پذیرد. مقاله‌ای برای چاپ پذیرفته خواهد شد که متن کامل آن قبلاً در هیچ مجله یا نشریه‌ای منتشر و نیز برای چاپ به سایر مجلات ارائه نگردیده باشد. مقالات ارسالی به زبان فارسی ولی چکیده باید به هر دو زبان فارسی و انگلیسی تهیه شود. در مقالاتی که دارای چند مولف هستند، ترتیب اسامی و حقوق مولفین بر عهده ارسال کننده مقاله خواهد بود. مسئولیت هر مقاله از نظر علمی بر عهده نویسنده (گان) خواهد بود. مجله در رد یا قبول و حکم اصلاح مقالات آزاد است. مقاله تحقیقی، مقاله‌ای است حاصل تحقیق و مستند به نتایج پژوهش‌های افرادی یا جمعی، مقاله مروری شامل ارزیابی و نقد نوشته‌هایی می‌باشد که در مجلات و کتب مختلف علمی در همان زمینه به چاپ رسیده است. در این نوع مقالات، نویسنده کارهای پژوهشی گذشته را جهت روشن شدن وضعیت فعلی مسأله، طرح و مورد بررسی قرار می‌دهد و بعد ارتباطات، تناقض‌ها و محدودیت‌های موجود را بیان نموده و سرانجام پیشنهادهای خود را ارائه می‌نماید. هر مقاله تحقیقی باید دارای عنوان، چکیده فارسی، واژه‌های کلیدی به فارسی، مقدمه، مواد و روش‌ها، نتایج و بحث، منابع، چکیده انگلیسی و واژه‌های کلیدی به انگلیسی باشد و اصول زیر در آن رعایت شود:

- ۱- عنوان مقاله باید کوتاه و گویا باشد و از ۱۵ واژه تجاوز نکند.
- ۲- مقاله باید دارای یک برگ مشخصات مقاله شامل نام و نام‌خانوادگی نویسنده (گان)، مرتبه علمی و نشانی به هر دو زبان فارسی و انگلیسی، شماره تلفن و فاکس و پست الکترونیکی باشد.
- ۳- چکیده باید محتوای مقاله را بازگو نماید و با تأکید بر روش‌ها، نتایج و اهمیت کاربرد نتایج بوده و تمام آن در یک پاراگراف و حداقل در ۱۵ سطر (حدود ۲۵۰ واژه) نوشته شود، چکیده انگلیسی باید ترجمه کامل چکیده فارسی باشد.

۴- واژه‌های کلیدی در ۳ تا ۵ واژه بلا فاصله بعد از چکیده‌های فارسی و انگلیسی آورده شود.

۵- مقدمه باید شامل طرح مسئله، سوابق کار و توجیه اهمیت تحقیق باشد. اهداف مطالعه به طور شفاف در انتهای مقدمه ذکر گردد.

۶- مواد و روش‌ها شامل وسایل کار، طرح آماری، نحوه داده‌سازی و شیوه اجرای پژوهش باید مشخص و روشن بیان شود.

۷- نتایج و بحث شامل درج یافته‌های تحقیق، بحث مستدل (با مرجع) و نتیجه گیری خواهد بود. نتایج و بحث را می‌توان با هم یا جداگانه تدوین کرد. شکل‌ها و جداول در نتایج و بحث باید دارای اطلاعات مشابه یا تکراری باشند، داده‌های جدول باید به صورت منحنی یا نمودار (به استثنای نقشه) تکرار شوند.

۸- در صورت ضرورت، تشکر و قدردانی از موسسات و افراد زیر عنوان «سپاسگزاری» قبل از منابع آورده شود.

۹- کل منابع به زبان انگلیسی و به ترتیب حروف الفبا نام خانوادگی نویسنده‌گان نام سازمان‌ها است. از ارجاع منابع با عنوان «بی‌نام» خودداری شود.

۱۰- منبع مورد استفاده ممکن است کتاب، مقاله و یا نشریه باشد. در مورد کتاب باید نام نویسنده (گان)، سال انتشار، عنوان کتاب، ناشر و محل انتشار آورده شود.

الف: کتاب تألیف شده در ایران

1. Sabeti, H. 1966. Native and Exotic trees and shrubs of Iran. Tehran Univ. Press, 430p.

ب: کتاب به لاتین (رجوع به کل صفحه)

1. Sumerfield, R.T., and Roberts, E.H. 1985. Grain legume crops. Mackys of hatham, Kent, London. 480p.

ج: کتاب به لاتین (صفحه‌های مورد استفاده)

1. Sumerfield, R.T., and Roberts, E.H. 1985. Grain legume crops. Mackys of Chatham, Kent, London, P: 312-381.

۱۱- برای مقالاتی که فصلی از یک کتاب با نویسنده (گان) مجزا هستند (مانند مقاله در همایش‌ها)، این موارد شامل نام نویسنده (گان)، سال انتشار، عنوان مقاله، شماره صفحات،

نام نویسنده (گان) (ادیتورها) کتاب، نام کتاب، ناشر و محل انتشار است.

1. Khanna – Chopra, R., and Sinha, S.K. 1988. what limits the yield of pulses? Plant process of plant type. P68-278, In: Sinha, S.K., P.V.Sane, S.E. Bhargara and P.R.Agrawal (eds.), Proceeding of the international Congress of plant Physiology, Society for plant Physiology and Biochemistry, New Dehli, India.

۱۲- طرز نگارش منابع فارسی مقاله به انگلیسی باید شامل نام نویسنده (گان)، سال انتشار، عنوان مقاله، نام مجله کامل یا به اختصار، جلد (شماره) مجله و شماره صفحات مقاله باشد.  
به طور مثال:

1.Soltani, A., and Gholipoor, M.2006. Simulating the impact climate change an growth, yield and water use of chick pea. Journal of Agri. Sci. & Natur. Resour. 13:2.69-79.

مقاله لاتین:

2. Archer, T.L., and Bynm, Jr.E.D. 1992. Economic injury level for the Russian wheat aphid (Hom. Aphididae) on dryland winter wheat. J.Econ. Entomol.85:987-992.

۱۳- اگر منبع نشریه چاپ شده با نام یک موسسه است، باید شامل نام موسسه، سال انتشار، عنوان نشریه و محل انتشار باشد. برای سایر موارد به آخرین شماره رجوع شود.

۱۴- برای ارجاع به منابع در متن، تنها نام خانوادگی نویسنده و سال انتشار منبع فارسی نوشته شود. اگر تعداد نویسنده گان بیش از دو نفر باشد، فقط به ذکر نام خانوادگی نویسنده اول و سپس «همکاران» و یا به صورت لاتین (et al.,,) اکتفا شود.

۱۵- منابع فارسی ترجمه شده از زبان های خارجی باید با نام مترجم ارجاع گردد و بعد از عنوان کتاب، با مقاله، واژه «ترجمه» داخل پرانتز درج می گردد مثال:

1.Sarmadnia, Gh. and Kocheki, A.1996. Crops physiology. Mashhad jehad. Daneshgahi press. Sixth Edition. 467 pp. (Translated in Persian)

۱۶- منبع مقاله باید شامل نام نویسنده (گان)، سال انتشار، عنوان مقاله، نام مجله کامل یا به اختصار، جلد (شماره) مجله باشد.

۱۷- همه منابع مندرج در فهرست منابع قبلاً در مقدمه و مواد و روش‌ها به عنوان سابقه تحقیق با ذکر نتایج، مرور شده باشد تا در بحث مستدل و نتیجه‌گیری، امکان استناد به آن‌ها فراهم شود.

۱۸- از به کار بردن کلمات خارجی غیر از اسمای علمی در متن خودداری و در صورت نبودن معادل فارسی فرآگیر، آن‌ها را به فارسی نوشه و اصل کلمه با ذکر شماره‌های بدون پرانتز در قسمت بالا و در سمت چپ کلمه، به زیر نویس در همان صفحه ارجاع داده شود.

۱۹- اسمای علمی (جنس و گونه، گیاهان، جانوران) در تمام مقاله با حروف ایتالیک یا مورب تایپ شوند.

۲۰- عناوین جدول‌ها در بالا و عناوین شکل‌ها در زیر آن‌ها نوشته شود. از به کار بردن عنوان‌هایی مانند نمودار، عکس و نقشه، خودداری و آن‌ها با عنوان «شکل» درج شوند. همه اعداد، واحدها و مقیاس‌ها در جدول‌ها و شکل‌ها و سایر قسمت‌های مقاله باید به فارسی باشند. واحدهای استفاده شده در مقاله باید در سیستم متريک باشد.

۲۱- متن مقاله باید به صورت یک ستون، یک خط در میان و با رعایت حاشیه ۲/۵ سانتی‌متر از لبه‌ها، تایپ شده باشد. تایپ مقالات در نرم‌افزار word میکروسافت توصیه می‌شود. بنابراین از ارسال مقاله به صورت فایل PDF خودداری فرمایید.

۲۲- نسخه اصل شکل‌ها، پس از داوری اولیه، به همراه مقاله اصلاح شده ارسال گردد. ممکن است برای چاپ، شکل‌ها کوچک‌تر شوند، بنابراین نوشته‌ها و اعداد روی شکل‌ها باید درشت و کاملاً خوانا باشد.

۲۳- عکس‌ها باید دارای مقیاس باشند و در صورت اقتباس از منبع دیگر باید ذکر گردد.

۲۴- مسئول مکاتبه هر مقاله لازم است توسط نویسنده‌گان مقاله، قبل از ارسال به این دفتر مشخص گردد. لذا هر گونه مسئولیتی در رابطه با مقاله مربوط به شخص مکاتبه کننده است.

۲۵- دانشجویان دوره کارشناسی ارشد و دکترا، قبل از ارسال مقاله هماهنگی و مشاوره لازم در خصوص مقاله را با استاد راهنما حتماً به عمل آورند.

۲۶- لازم به ذکر است در صورت ارسال صحیح فایل مقاله به نویسنده‌گان کد رهگیری داده می‌شود که می‌توانند از آن طریق روند داوری و چاپ مقاله خود را پیگیری نمایند.

۲۷- مقالات باید فقط از طریق سامانه: [parsadab.dehghan.ac.ir](http://parsadab.dehghan.ac.ir) به دفتر مجله ارسال گردد و این دفتر از پاسخ به مقالاتی که به غیر از سامانه مذکور ارسال شود، پاسخگو نیست.

## با سمه تعالی

### سخن آغازین:

یکی از بارزترین شاخصهای بالندگی در هر جامعه‌ای، استفاده از یافته‌های پژوهشی برای بهبود وضع علمی است. در محیطهای دانشگاهی که خاستگاه اصلی اندیشه‌های بارور و تفکرات بالنده و زاینده است، مجلات علمی و پژوهشی بهترین ابزار تبادل یافته‌ها و اندوخته‌های علمی است. در این میان، پژوهشها و یافته‌های ادبی به سبب آنکه حافظ مواریت ملی و زمینه‌ساز باروری بیشتر فرهنگ و زبان یک ملت و همچنین عامل حفظ و احیای هویت ملی و فرهنگ اسلامی است، از جایگاه خاصی برخوردار است.

فصلنامه دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان نیز بر مبنای همین هدف و در راستای دستیابی به پژوهشها و بهره‌گیری از توان تحقیقی اعضای هیأت علمی دانشگاه‌های سراسر کشور و نیز متخصصان، فرهیختگان و اصحاب فکر و قلم، از سال ۱۳۸۷ بر اساس مجوز و نامه شماره ۸۷/۹۰۷۵۰ مورخ ۲۹/۳/۸۷ سازمان مرکزی دانشگاه آزاد اسلامی، شروع به فعالیت نمود و پس از طی مراحل قانونی و اداری از تاریخ ۱۴/۴/۸۹ موفق به اخذ رتبه علمی - پژوهشی از کمیسیون بررسی و تأیید مجلات علمی دانشگاه آزاد اسلامی گردید. پس از چاپ دقیق و منظم نه شماره از این مجله با عنوان کلی «پژوهشنامه زبان و ادبیات فارسی»، بنا به پیشنهاد وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، عنوان نشریه به «پژوهشنامه ادبیات تعلیمی» تغییر یافت. به دنبال پیگیری‌های مجده‌انه و تلاش‌های بی‌وقفه همکاران، بر اساس نامه شماره ۱۷۹۸۶۵ مورخ ۱۲/۹/۹۰ این نشریه موفق به اخذ رتبه علمی - پژوهشی از وزارت علوم و تحقیقات و فناوری گردید و در فهرست نشریات معتبر کشور قرار گرفت. امید است این فصلنامه بتواند با انتشار تازه‌ترین یافته‌های پژوهشی محققان کشور، گامی هرچند کوتاه در مسیر رشد و بالندگی و تعالی آراء و اندیشه‌های علمی بردارد. (و بالله العون و التوفيق).

احمدرضا یلمه‌ها

سردبیر فصلنامه پژوهشنامه ادبیات تعلیمی

## نگاهی گذرا به ادبیات تعلیمی و موضوعات آن:

شعر تعلیمی یکی از گسترده‌ترین و دراز آهنگ‌ترین انواع شعری ادب فارسی است. هدف اصلی سراینده در سروden این نوع از اشعار، تشریح و تبیین مسائل اخلاقی و اندیشه‌های مذهبی، حکمی و مضامین پندگونه است. اشعار و آثار تعلیمی گاهی به صورت مستقل و جداگانه است همانند منظمه‌ها و داستانها و قطعاتی که منحصراً به تعلیم و پند و حکمت و اخلاق می‌پردازد و گاهی هم در میان دیگر آثار ادبی پراکنده است. بدان گونه که گاهی مفاهیم و مضامین اخلاقی، حکمی، مذهبی و پندیات در منظمه‌های غنایی و حتی حماسی و یا قصاید مدحی به کار رفته که نه تنها جنبه شاعرانه این قبیل آثار را کم نمی‌کند بلکه با شور و احساس خاصی باعث جذابیت این قبیل آثار می‌شود. با وجود آنکه مایه‌ها و مضامین ادب تعلیمی در نخستین اشعار شاعران فارسی موجود و مشهود است و یکی از نخستین شاعرانی که به این نوع شعر توجه خاص نمود و قطعات فراوانی از ععظ و حکمت در اشعار او وجود دارد رودکی است، ولیکن توجه به مضامین حکمی و زهد و نصایح و مواعظ از بعد از قرن پنجم هجری در مکتب درون‌نگری اوج و قوت گرفت.

بر این اساس **فصلنامه علمی - پژوهشی پژوهشنامه ادبیات تعلیمی** دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان مقالات پژوهشگران و صاحب‌نظران فرهیخته را با محورها و موضوعات ذیل پذیراست:

- ۱- بررسی و تحلیل موضوعات مختلف اخلاقی و تربیتی در منظمه‌های حکمی و تعلیمی ادب فارسی.
- ۲- بررسی و تحلیل گونه‌ها و نمونه‌های مختلف ادب تعلیمی فارسی و امهات متون تعلیمی ادب فارسی از قبیل قابوسنامه، گلستان، بوستان، اخلاق ناصری.
- ۳- بررسی و تبیین مضامین و مفاهیم اصلی و ادب تعلیمی از قبیل اخلاق، حکمت، تربیت، ععظ و...
- ۴- بررسی و تحلیل متون اصلی اخلاقی و عرفانی که در تربیت و تزکیه انسان و سیر تکاملی وی نقش دارند بخش‌های تعلیمی منظمه‌های عرفانی، غنایی، حماسی و...

**همکاران علمی این شماره به ترتیب حروف الفبا:**

استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد نجفآباد	دکتر قربانعلی ابراهیمی
استادیار دانشگاه کرمان	دکتر سیدامیر جهادی حسینی
دانشیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد شهرکرد	دکتر محمد حکیم آذر
استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان	دکتر پریسا داوری
دانشیار دانشگاه پیامنور	دکتر آسیه ذیبح نیا عمران
استاد دانشگاه آزاد اسلامی واحد نجفآباد	دکتر عطامحمد رادمنش
استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد نجفآباد	دکتر مرتضی رشیدی آشجردی
استادیار دانشگاه یاسوج	دکتر علیرضا شانظری
استاد دانشگاه شهید باهنر کرمان	دکتر محمدرضا صرفی
استاد دانشگاه اصفهان	دکتر اسحاق طغیانی
دانشیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان	دکتر مریم محمودی
استاد دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان	دکتر احمد رضا یلمه‌ها

## فهرست مطالب

فصلنامه علمی- پژوهشی پژوهشنامه ادبیات تعلیمی

سال دهم- شماره سی و نهم- پاییز ۱۳۹۷

- نگاهی به علل تحول مضامین تعلیمی از دوره سلجوکی تا تیموری ۱-۲۸.....□  
دکتر رحمان مشتاق‌مهر- دکتر احمد گلی- فاطمه معنوی
- تریبیت تدریجی و تأثیرپذیری مولانا از امام محمد غزالی ۲۹-۵۵.....□  
دکتر حمیدرضا شایگان فر- علی فرداد
- بررسی مضامین تعلیمی در سفرنامه‌های ناصرخسرو، نزاری قهستانی و ..... ۵۶-۹۶.....□  
دکتر عبدالرضا مدرس‌زاده- مقصومه پورسید
- بررسی چگونگی بازتاب اندرزگزاری و اندرزگزاران در دیوان حافظ ۹۷-۱۲۷.....□  
دکتر رویین تن فرهمند- لیدا صباحی‌گرانانی
- گذر از رمز به تعلیم خوانش انتقادی دو بیت رمزی در اولین داستان مثنوی ۱۲۸-۱۵۶.....□  
دکتر ساسان زندمقدم- مهدی نوریان
- تاریکی‌های ادبیات تعلیمی با تکیه بر اندرزنامه‌های سیاسی ۱۵۷-۱۹۳.....□  
دکتر حسین صدقی- فاطمه مهربانی‌ممدوح
- انتقام و انگیزه‌های آن در شاهنامه فردوسی و ایلیاد و اویدیسه هومر ۱۹۴-۲۲۰.....□  
دکتر مریم محمدزاده